



JAHRESBILANZ zum 31. Dezember 2009

Aktivseite	Stand 31.12.2008 €	Zugänge 2009 €	Abgänge 2009 €	Abschreibungen 2009 €	Stand 31.12.2009 €	Passivseite	Stand 31.12.2008 €	Stand 31.12.2009 €
A. Anlagevermögen						A. Eigenkapital		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände und dafür geleistete Anzahlungen						1. Kapitalrücklagen	6.449.374,24	7.305.373,81
Immaterielle Vermögensgegenstände	58.055,00	10.396,35	0,00	16.373,35	52.078,00	2. Gewinnrücklagen	6.867.520,67	6.698.500,40
II. Sachanlagen						3. Bilanzgewinn	33.122,76	73.788,19
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten	18.978.227,57	752.907,50	0,00	814.889,50	18.916.245,57	B. Sonderposten aus Zuwendung zur Finanzierung des Sachanlagevermögens		
2. Parkplatz auf fremden Grundstücken	133.038,00	0,00	0,00	10.934,00	122.104,00	1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem KHG	17.649.136,27	16.878.217,27
3. Technische Anlagen	1.237.330,00	316.705,74	0,00	144.271,74	1.409.764,00	2. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand	57.588,00	50.390,00
4. Einrichtungen und Ausstattungen	2.805.741,00	556.371,60	1.641,36	614.428,24	2.746.043,00	3. Sonderposten aus Zuwendungen Dritter	12.503,99	10.582,99
5. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	185.474,84	28.820,47 -181.151,89 ¹⁾	0,00	0,00	33.143,42	C. Rückstellungen		
III. Finanzanlagen						1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	328.030,00	326.518,00
Sonstige Ausleihungen	17.099,83	0,00	1.344,43	0,00	15.755,40	2. Sonstige Rückstellungen	1.410.893,01	1.706.327,06
	23.414.966,24	1.484.049,77	2.985,79	1.600.896,83	23.295.133,39	D. Verbindlichkeiten		
B. Umlaufvermögen						1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		
I. Vorräte						davon gefordert nach dem KHG	4.614.266,79	6.446.718,66
1. Roh-, Hilfs-, und Betriebsstoffe	213.667,99				215.717,37	0,00 € (im Vorjahr 109.247,58 €)		
2. Unfertige Leistungen	148.094,75				252.230,59	davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände						350.696,07 € (im Vorjahr 337.548,13 €)		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.644.754,30				2.314.446,56	2. Erhaltene Anzahlungen	502,70	503,10
2. Forderungen nach dem Krankenhaus - finanzierungsrecht	3.231.781,70				2.384.028,31	davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
davon nach dem KHEntgG						503,10 € (im Vorjahr 502,70 €)		
286.494,18 € (im Vorjahr 0,00 €)						3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	785.243,15	757.540,44
davon mit einer Restlaufzeit						davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
von mehr als einem Jahr						753.918,52 € (im Vorjahr 785.243,15 €)		
0,00 € (im Vorjahr 0,00 €)						4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Krankenhausträger	2.802,60	5.053,47
0,00 € (im Vorjahr 0,00 €)						davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
						5.053,47 € (im Vorjahr 2.802,60 €)		
3. Sonstige Vermögensgegenstände	5.059.879,69				6.708.394,05	5. Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht	674.809,47	2.186.216,81
davon mit einer Restlaufzeit						davon nach dem KHEntgG		
von mehr als einem Jahr						560.667,76 € (im Vorjahr 594.465,75 €)		
6.104.441,16 € (im Vorjahr 4.277.943,91 €)						davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
						2.186.216,81 € (im Vorjahr 674.809,47 €)		
III. Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- und Postgiroguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten	4.893.822,91				6.905.884,44	6. Sonstige Verbindlichkeiten	189.543,09	128.197,89
						davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
						128.197,89 € (im Vorjahr 189.543,09 €)		
C. Ausgleichsposten nach dem KHG						E. Ausgleichsposten aus Darlehensförderungen		
Ausgleichsposten für Eigenmittelförderung	1.357.680,50				1.366.665,50		901.480,46	876.839,46
D. Rechnungsabgrenzungsposten						F. Rechnungsabgrenzungsposten		
Andere Abgrenzungsposten	12.746,62				8.697,34		577,50	430,00
Summe	39.977.394,70				43.451.197,55	Summe	39.977.394,70	43.451.197,55

¹⁾ Umbuchung

JAHRESBILANZ zum 31. Dezember 2009

Aktivseite	Stand 31.12.2008 €	Zugänge 2009 €	Abgänge 2009 €	Abschreibungen 2009 €	Stand 31.12.2009 €
A. Anlagevermögen					
I. Immaterielle Vermögensgegenstände und dafür geleistete Anzahlungen					
Immaterielle Vermögensgegenstände	58.055,00	10.396,35	0,00	16.373,35	52.078,00
II. Sachanlagen					
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten	18.978.227,57	752.907,50	0,00	814.889,50	18.916.245,57
2. Parkplatz auf fremden Grundstücken	133.038,00	0,00	0,00	10.934,00	122.104,00
3. Technische Anlagen	1.237.330,00	316.705,74	0,00	144.271,74	1.409.764,00
4. Einrichtungen und Ausstattungen	2.805.741,00	556.371,60	1.641,36	614.428,24	2.746.043,00
5. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	185.474,84	28.820,47 -181.151,89 ¹⁾	0,00	0,00	33.143,42
III. Finanzanlagen					
Sonstige Ausleihungen	17.099,83	0,00	1.344,43	0,00	15.755,40
	23.414.966,24	1.484.049,77	2.985,79	1.600.896,83	23.295.133,39
B. Umlaufvermögen					
I. Vorräte					
1. Roh-, Hilfs-, und Betriebsstoffe	213.667,99				215.717,37
2. Unfertige Leistungen	148.094,75				252.230,59
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände					
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.644.754,30				2.314.446,56
2. Forderungen nach dem Krankenhaus - finanzierungsrecht davon nach dem KHEntgG 286.494,18 € (im Vorjahr 0,00 €) davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr 0,00 € (im Vorjahr 0,00 €)	3.231.781,70				2.384.028,31
3. Sonstige Vermögensgegenstände davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr 6.104.441,16 € (im Vorjahr 4.277.943,91 €)	5.059.879,69				6.708.394,05
III. Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- und Postgiro Guthaben, Guthaben bei Kreditinstituten	4.893.822,91				6.905.884,44
C. Ausgleichsposten nach dem KHG					
Ausgleichsposten für Eigenmittelförderung	1.357.680,50				1.366.665,50
D. Rechnungsabgrenzungsposten					
Andere Abgrenzungsposten	12.746,62				8.697,34
Summe	39.977.394,70				43.451.197,55

¹⁾ Umbuchung

JAHRESBILANZ zum 31. Dezember 2009

Passivseite	Stand 31.12.2008 €	Stand 31.12.2009 €
A. Eigenkapital		
1. Kapitalrücklagen	6.449.374,24	7.305.373,81
2. Gewinnrücklagen	6.867.520,67	6.698.500,40
3. Bilanzgewinn	33.122,76	73.788,19
B. Sonderposten aus Zuwendung zur Finanzierung des Sachanlagevermögens		
1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem KHG	17.649.136,27	16.878.217,27
2. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand	57.588,00	50.390,00
3. Sonderposten aus Zuwendungen Dritter	12.503,99	10.582,99
C. Rückstellungen		
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	328.030,00	326.518,00
2. Sonstige Rückstellungen	1.410.893,01	1.706.327,06
D. Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten davon gefördert nach dem KHG 0,00 € (im Vorjahr 109.247,58 €) davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 350.696,07 € (im Vorjahr 337.548,13 €)	4.614.266,79	6.446.718,66
2. Erhaltene Anzahlungen davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 503,10 € (im Vorjahr 502,70 €)	502,70	503,10
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 757.540,44 € (im Vorjahr 785.243,15 €)	785.243,15	757.540,44
4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Krankenhausträger davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 5.053,47 € (im Vorjahr 2.802,60 €)	2.802,60	5.053,47
5. Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausfinanzierungsrec davon nach dem KHEntgG 560.667,76 € (im Vorjahr 594.465,75 €) davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 2.186.216,81 € (im Vorjahr 674.809,47 €)	674.809,47	2.186.216,81
6. Sonstige Verbindlichkeiten davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr 128.197,89 € (im Vorjahr 189.543,09 €)	189.543,09	128.197,89
E. Ausgleichsposten aus Darlehensförderungen	901.480,46	876.839,46
F. Rechnungsabgrenzungsposten	577,50	430,00
Summe	39.977.394,70	43.451.197,55

**Gewinn- und Verlustrechnung
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2009**

	2008 €	2009 €
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	20.174.169,17	20.888.654,48
2. Erlöse aus Wahlleistungen	326.782,44	389.871,35
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	501.340,38	524.862,49
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	475.841,61	501.579,96
5. Erhöhung oder Verminderung unfertiger Leistungen	-16.002,41	104.135,84
6. Andere aktivierte Eigenleistungen	6.213,51	0,00
7. Sonstige betriebliche Erträge	992.489,39	1.044.975,16
davon aus Ausgleichsbeträgen für frühere Geschäftsjahre		
2008 0,00 €		
2009 0,00 €		
	22.460.834,09	23.454.079,28
8. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	-9.986.387,92	-10.638.772,75
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	-2.750.946,50	-2.885.553,29
davon für Altersversorgung		
2008 994.568,49 €		
2009 1.031.285,27 €		
9. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs-, und Betriebsstoffe	-3.352.871,03	-3.325.748,03
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-2.580.691,88	-2.600.545,78
	-18.670.897,33	-19.450.619,85
Zwischenergebnis	3.789.936,76	4.003.459,43
10. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen		
davon Fördermittel nach dem KHG	968.048,81	2.261.873,49
2008 968.048,81 €		
2009 2.261.873,49 €		
11. Erträge aus der Einstellung von Ausgleichsposten aus der Darlehensförderung und für Eigenmittelförderung	26.443,84	8.985,00
12. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten / Verbindlichkeiten nach dem KHG und auf Grund sonstiger Zuwendungen zur Finanzierung des Sachanlagevermögens	1.250.389,97	1.242.591,16
13. Erträge aus der Auflösung des Ausgleichspostens für Darlehensförderung	72.517,00	24.641,00
14. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten / Verbindlichkeiten nach dem KHG und auf Grund sonstiger Zuwendungen zur Finanzierung des Anlagevermögens	-810.556,86	-2.007.758,49
15. Aufwendungen für die nach dem KHG geförderte Nutzung von Anlagegegenständen	-47.458,55	-36.575,41
	1.459.384,21	1.493.756,75
16. Abschreibung auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebes	-1.484.599,19	-1.600.896,83
17. Sonstige betriebliche Aufwendungen	-3.264.737,34	-3.080.681,90
	-4.749.336,53	-4.681.578,73
Zwischenergebnis = Übertrag	499.984,44	815.637,45

	2008	2009
	€	€
Übertrag:	499.984,44	815.637,45
18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	253.125,00	156.840,28
19. Zinsen und ähnliche Aufwendungen davon für Betriebsmittelkredite 2008 € 0,00 2009 € 0,00	-136.211,07	-241.465,20
	116.913,93	-84.624,92
20. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	616.898,37	731.012,53
21. Steuern	-2.301,52	-3.367,80
22. Jahresüberschuss / -fehlbetrag	614.596,85	727.644,73
23. Gewinnvortrag	23.886,45	33.122,76
24. Entnahme aus Kapitalrücklagen	244.639,46	313.020,70
25. Gesamtgewinn	883.122,76	1.073.788,19
26. Zuführung zu Gewinnrücklagen (Eigenanteil Energieversorgungsanlagen, Umbau Funktionstrakt, Parkplatzerweiterung, Ersatzbe- schaffung med.techn. Geräte)	-850.000,00	-1.000.000,00
27. Bilanzgewinn	33.122,76	73.788,19